

Die Einwohnergemeinde Giswil erlässt, gestützt auf das Bundesgesetz über den Schutz der Gewässer gegen Verunreinigung, die kantonale Vollziehungsverordnung hiezu sowie gestützt auf Art. 94 der Kantonsverfassung, folgendes

## **Kanalisationsreglement**

**vom 30. November 1979**

### **I. Allgemeine Bestimmungen über Abwasseranlagen**

#### **Art. 1 Zweck**

Zur Sammlung, Ableitung und Reinigung der Abwasser im Sarneraatal werden die erforderlichen Abwasseranlagen erstellt.

#### **Art. 2 Umfang, Eigentum, Erstellung und Unterhalt<sup>1</sup>**

Umfang, Eigentum, Erstellung und Unterhalt der öffentlichen und privaten Abwasseranlagen richten sich nach den Bestimmungen des Erschliessungsreglements<sup>2</sup>, soweit das Kanalisationsreglement keine abweichenden Bestimmungen enthält.

#### **Art. 3**

Aufgehoben<sup>3</sup>

#### **Art. 4**

Aufgehoben<sup>4</sup>

#### **Art. 5**

Aufgehoben<sup>5</sup>

---

<sup>1</sup> Fassung gemäss Nachtrag vom 3. April 2017, in Kraft seit 1. Januar 2018

<sup>2</sup> GSR 713

<sup>3</sup> Aufgehoben gemäss Nachtrag vom 3. April 2017, in Kraft seit 1. Januar 2018

<sup>4</sup> Aufgehoben gemäss Nachtrag vom 3. April 2017, in Kraft seit 1. Januar 2018

<sup>5</sup> Aufgehoben gemäss Nachtrag vom 3. April 2017, in Kraft seit 1. Januar 2018

## **Art. 6 Kanalisationskataster<sup>6</sup>**

<sup>1</sup> Der Einwohnergemeinderat lässt die notwendigen Pläne erstellen, aus denen die genaue Lage, Tiefe und Dimension sämtlicher Kanalisationsleitungen ersichtlich sind.

<sup>2</sup> Diese Pläne sind laufend nachzuführen und können beim Gemeindebauamt eingesehen werden.

## **II. Anschluss an die öffentliche Kanalisation**

### **Art. 7 Anschlusspflicht**

Im Bereich der öffentlichen Kanalisation sind alle Grundstücke durch unterirdische Leitungen anzuschliessen. Der Einwohnergemeinderat kann für den Anschluss Termine festsetzen.

### **Art. 8 Ausnahmen<sup>7</sup>**

<sup>1</sup> Grundsätzlich keine Anschlusspflicht besteht

- a) für Grundstücke, deren Abwasser in reinem Meteorwasser bestehen, sofern der Anschluss nicht zur Sicherung von Strassen und Wegen gegen Wasserschäden erforderlich ist oder andere öffentliche Interessen den Anschluss verlangen.
- b) für Landwirtschaftsbetriebe, wenn die Voraussetzungen von Art. 12 Abs. 4 des Bundesgesetzes über den Schutz der Gewässer<sup>8</sup> erfüllt sind.

<sup>2</sup> Weitere Ausnahmen kann das zuständige kantonale Amt auf Zusehen hin bei Grundstücken bewilligen, bei denen die Abwasser schon auf eine andere, technisch, hygienisch und rechtlich einwandfreie Art erfolgt. Sofern die Abwasser direkt oder indirekt in ein Gewässer eingeleitet werden sollen, ist hierfür die Bewilligung beim zuständigen kantonalen Amt einzuholen.

### **Art. 9 Einzelanschlüsse, gemeinsame Anschlüsse, Durchleitungsrechte<sup>9</sup>**

<sup>1</sup> Jedes Grundstück ist in der Regel für sich und ohne Benützung fremder Parzellen anzuschliessen.

<sup>2</sup> Wollen für mehrere Grundstücke gemeinsame Anschlussleitungen erstellt werden und ist dazu fremdes Grundeigentum in Anspruch zu nehmen, so haben die Beteiligten vor Baubeginn die gegenseitigen Rechte und Pflichten (Durchleitung, Erstellung, Unterhalt) rechtsgültig zu regeln und sich beim Einwohnergemeinderat hierüber auszuweisen. Um klare Rechtsverhältnisse zu schaffen und spätere Streitigkeiten zu verhindern, ist es unerlässlich, diese Rechte und Pflichten in Dienstbarkeitsverträgen zu regeln und die Dienstbarkeiten im Grundbuch eintragen zu lassen.

<sup>3</sup> Ist fremdes Grundeigentum in Anspruch zu nehmen und können sich die Beteiligten hierüber nicht einigen, so kann das Durchleitungsrecht gemäss Art. 691 ZGB verlangt werden.

<sup>4</sup> Bei Beanspruchung des dem Kanton gehörenden Gebietes (Kantonsstrasse, öffentliche Gewässer) ist die Bewilligung des zuständigen kantonalen Departements einzuholen. Dem Gesuch sind die Pläne beizulegen.

---

<sup>6</sup> Fassung gemäss Nachtrag vom 3. April 2017, in Kraft seit 1. Januar 2018

<sup>7</sup> Fassung gemäss Nachtrag vom 3. April 2017, in Kraft seit 1. Januar 2018

<sup>8</sup> SR 814.20

<sup>9</sup> Fassung gemäss Nachtrag vom 3. April 2017, in Kraft seit 1. Januar 2018

### **III. Bewilligungsverfahren und behördliche Kontrolle**

#### **Art. 10 Anschlussgesuch**

<sup>1</sup> Für jeden direkten oder indirekten Anschluss an die öffentliche Kanalisation wie auch für Änderungen an bestehenden Anschlussleitungen ist die Bewilligung des Einwohnergemeinderates einzuholen.

<sup>2</sup> Beim Neu- oder Umbau von Gebäuden ist auch dann eine Anschlussbewilligung einzuholen, wenn an der Anschlussleitung nichts geändert wird.

<sup>3</sup> Das Gesuch ist beim Gemeindebauamt zuhanden des Einwohnergemeinderates dreifach einzureichen.

#### **Art. 11 Gesuchsunterlagen<sup>10</sup>**

Dem Gesuch sind folgende, vom Bauherrn und Projektverfasser unterzeichnete Pläne dreifach beizulegen:

- a) Situationsplan des zu entwässernden Grundstückes, aus dem die Lage der nächsten öffentlichen Kanalisationsleitung, der Anschlussleitung sowie vorhandener Werkleitungen ersichtlich sind.
- b) Kanalisationsplan (Gebäudegrundriss) im Massstab 1 : 50 oder 1 : 100 mit folgenden Angaben: Sämtliche Anfallstellen unter Bezeichnung der Art der Abwasser und der Anzahl Apparate, die Fall- und Grundleitungen, Schächte, Abscheider, Rückstauverschlüsse, besondere Entlüftungen usw., alles mit den erforderlichen Angaben wie Lichtweite, Gefälle, Material usw.
- c) Längenprofil (im gleichen Massstab) der Leitungen und übrigen Anlageteile von der Falleitung bis zur öffentlichen Kanalisationsleitung. Das Längenprofil kann ersetzt werden durch eine genügende Anzahl von Höhenangaben im Situations- und Kanalisationsplan.

#### **Art. 12 Vereinfachtes Verfahren**

Für die gleichzeitig mit der Erstellung einer öffentlichen Kanalisation zu erfolgenden Anschlüsse von Gebäuden und Grundstücken ist kein Anschlussbewilligungsgesuch einzureichen und die Art. 11 und 13 haben in diesen Fällen keine Gültigkeit. Der Einwohnergemeinderat und das Gemeindebauamt legen die Einzelheiten des Anschlusses im Einvernehmen mit den Grundeigentümern von Fall zu Fall fest. Die Mehrkosten für ausserordentliche technische Abklärungen gehen zu Lasten des Grundeigentümers.

#### **Art. 13 Anschlussbewilligung<sup>11</sup>**

<sup>1</sup> Der Einwohnergemeinderat entscheidet über das Anschlussgesuch und fügt den Bewilligungen die erforderlichen Auflagen und Bedingungen bei.

<sup>2</sup> Mit den Bauarbeiten darf vor Erteilung der Anschlussbewilligung nicht begonnen werden.

<sup>3</sup> Die Gültigkeit der Anschlussbewilligung richtet sich nach der Gültigkeit der damit erteilten Baubewilligung.

---

<sup>10</sup> Fassung gemäss Nachtrag vom 3. April 2017, in Kraft seit 1. Januar 2018

<sup>11</sup> Fassung gemäss Nachtrag vom 3. April 2017, in Kraft seit 1. Januar 2018

#### **Art. 14 Abweichungen von den genehmigten Plänen**

<sup>1</sup> Abweichungen von den genehmigten Plänen sind nur mit vorhergehender schriftlicher Zustimmung des Einwohnergemeinderates zulässig.

<sup>2</sup> Es sind entsprechend abgeänderte Pläne einzureichen.

#### **Art. 15 Kontrolle und Abnahme<sup>12</sup>**

<sup>1</sup> Die Kanalisationsleitungen sind vor dem Eindecken rechtzeitig zur provisorischen Abnahme dem Gemeindebauamt zu melden.

<sup>2</sup> Dieses prüft den Nachweis der Dichtigkeit und die Übereinstimmung mit den genehmigten Plänen. Es veranlasst die Einmessung der Leitungen und den Eintrag in die gemäss Art. 6 erstellten Katasterpläne.

<sup>3</sup> Der Einwohnergemeinderat verfügt nötigenfalls die Abänderung vorschriftswidrig erstellter Anlagen.

<sup>4</sup> Wurde eine Leitung ohne vorherige Meldung eingedeckt, so kann der Einwohnergemeinderat deren Freilegung auf Kosten des Bauherrn verlangen.

<sup>5</sup> Die Vollendung der Kanalisationsanlagen ist dem Gemeindebauamt zur definitiven Abnahme zu melden.

#### **Art. 16 Betriebskontrolle**

<sup>1</sup> Dem Einwohnergemeinderat und dem Gemeindebauamt stehen das Recht zu, alle Abwasseranlagen zu kontrollieren und die Beseitigung von Übelständen anzuordnen. Den Kontrollorganen ist der Zutritt zu gestatten.

<sup>2</sup> In ausserordentlichen Fällen kann der Einwohnergemeinderat nach Rücksprache mit den Grundeigentümern Experten beiziehen. Die dadurch entstehenden Kosten haben die verantwortlichen Leitungseigentümer zu tragen.

### **IV. Art der Abwässer**

#### **Art. 17 Verbot der Einleitung schädigender Stoffe<sup>13</sup>**

<sup>1</sup> Das der Kanalisation zuzuleitende Abwasser muss so beschaffen sein, dass es weder die Abwasseranlagen schädigt, noch deren Betrieb, Unterhalt und Reinigung beeinträchtigt oder das tierische und pflanzliche Leben im Vorfluter gefährdet. Das Abwasser hat der eidgenössischen Gewässerschutzverordnung<sup>14</sup> zu entsprechen.

<sup>2</sup> Es ist insbesondere verboten, folgende Stoffe direkt oder indirekt in die Kanalisation einzuleiten

- a) Gase und Dämpfe
- b) giftige, feuer- und explosionsgefährliche oder radioaktive Stoffe
- c) geruchsbelästigende Stoffe
- d) Jauche aus Aborten ohne Wasserspülung, Ställen, Miststöcken und Komposthaufen sowie Abflüsse aus Grünfuttersilos
- e) grobdisperse Stoffe, die in der Kanalisation zu Verstopfung Anlass geben könnten, z.B. Sand, Schutt, Kehricht, Asche, Schlacken, Küchenabfälle, Metzgereiabgänge, Lumpen, Ablagerungen aus Schlammsammlern, Hauskläranlagen, Fett- und Ölabscheidern usw.
- f) dickflüssige und breiige Stoffe, z.B. Bitumen, Teer usw.

<sup>12</sup> Fassung gemäss Nachtrag vom 3. April 2017, in Kraft seit 1. Januar 2018

<sup>13</sup> Fassung gemäss Nachtrag vom 3. April 2017, in Kraft seit 1. Januar 2018

<sup>14</sup> SR 814.201

- g) Öle und Fette, Bitumen- und Teeremulsionen
- h) grössere Mengen von Flüssigkeiten mit einer Temperatur von über 40°C
- i) säure- oder salzhaltige und basische Flüssigkeiten in schädlicher Konzentration.

<sup>3</sup> Der Einwohnergemeinderat und der Entsorgungszweckverband Obwalden behalten sich vor, im Zweifelsfalle Experten beizuziehen. Die dabei entstehenden Kosten gehen zu Lasten der Verursacher.

#### **Art. 18 Industrieabwasser**

Abwasser aus Fabriken und gewerblichen Betrieben, Schlachtlokalen und dergleichen sind in der Regel an die Kanalisation anzuschliessen. Sie müssen der Verordnung über Abwassereinleitungen entsprechen und nötigenfalls eine hinreichende Vorbehandlung (Entgiftung, Entölung, Neutralisation usw.) erfahren. Mit dem Anschlussgesuch ist das Vorbehandlungsprojekt beizubringen. Nötigenfalls kann der Einwohnergemeinderat nach Rücksprache mit den Betriebsinhabern auf deren Kosten weitere Expertisen und Untersuchungen veranlassen.

#### **Art. 19 Reinwasser**

Nicht verunreinigte Abwasser (Kühlwasser, Brunnenwasser, Sickerwasser, Drainagewasser usw.) sind von den Schmutzwasserkanälen fernzuhalten (Ableitung in Regenwasserkanal, in offene Gewässer, eventuell Versickerung).

### **V. Bau- und Betriebsvorschriften**

#### **Art. 20 Anschluss an die öffentliche Kanalisation<sup>15</sup>**

<sup>1</sup> Das Abwasser ist der öffentlichen Kanalisation unterirdisch in geschlossenen, möglichst geradlinig angelegten, dichten Leitungen zuzuführen.

<sup>2</sup> Bei Ortsentwässerung im Trennsystem sind Schmutzwasser und Regenwasser in getrennten Leitungen den entsprechenden Kanälen zuzuführen. Bei Liegenschaften in der Nähe von Gewässern kann die Ableitung des Regenwassers in diese verlangt werden.

<sup>3</sup> Das Gefälle soll normalerweise für Schmutzwasserleitungen 3% und für Regenwasserleitungen wenigstens 1% betragen. Kleinere Gefälle sind gestattet, wenn obige Vorschriften unverhältnismässige Erschwernisse und Kosten verursachen. In diesem Fall sind besonders glatte Rohre, z.B. aus Steinzeug, zu verwenden. Ausreichende Spül- und Reinigungsmöglichkeiten sind erforderlich.

<sup>4</sup> Die Vereinigung von Abflussrohren muss in einem Revisionsschacht, der Art. 23 entspricht, erfolgen.

<sup>5</sup> Bei Richtungswechseln sind Bogenformstücke zu verwenden. Scharfe Abbiegungen sind zu vermeiden.

<sup>6</sup> Rohre verschiedener Lichtweiten sind durch Kaliberwechsel miteinander zu verbinden. In der Fliessrichtung darf der Leitungsdurchmesser nie enger werden.

<sup>7</sup> Der Anschluss an die öffentlichen Kanalisationen hat in der Regel in deren Revisions- und Kontrollschächten zu erfolgen. Wird ausnahmsweise direkt an eine öffentliche Kanalisation angeschlossen, so hat der Anschluss mit schiefwinkligen Anschluss-Formstücken, etwas über dem Wasserspiegel des Trockenwetterabflusses zu erfolgen.

<sup>8</sup> Beim Durchgang durch Hausmauern und Fundamente sind die Leitungen so zu verlegen, dass keine Rohrbrüche entstehen können. Sämtliche Leitungen sind einzubetonieren.

---

<sup>15</sup> Fassung gemäss Nachtrag vom 3. April 2017, in Kraft seit 1. Januar 2018

<sup>9</sup> Für Schmutzwasserleitungen müssen dichte Rohre (z.B. Steinzeug-, Kunststoff- oder Schleuderbetonrohre) mit elastischer Dichtung verwendet werden. Im Einzugsbereich von Grundwasser und Quellfassungen müssen Spezialrohre (z.B. Steinzeug, Kunststoff- oder Schleuderbetonrohre mit Glockenmuffen) verwendet werden.

<sup>10</sup> Kanalisationen, die längs einer Wasserleitung und ausnahmsweise höher als diese zu liegen kommen, sind, wenn irgendwie möglich, in mindestens 1 m Abstand zu verlegen. Unmittelbare Verbindungen sind unter allen Umständen zu vermeiden.

#### **Art. 21 Zugänglichkeit**

Alle Abwasseranlagen müssen zur Kontrolle, Reinigung und Spülung gut zugänglich sein. Die Schachtdeckel dürfen nicht zugedeckt werden.

#### **Art. 22 Spül- und Reinigungsvorrichtungen**

Beim Übergang von den Fall- zu den Grundleitungen sowie am Ende langer Leitungen sind Spül- und Reinigungsvorrichtungen einzubauen. Diese sind an leicht zugänglichen Stellen, nicht aber in Wohn- und Arbeitsräumen oder in unmittelbarer Nähe von Maschinen oder Heizkesseln anzuordnen. Die Lichtweite der Spülöffnungen ist in der Regel so gross zu halten wie das betreffende Fallrohr.

#### **Art. 23 Revisionschächte**

<sup>1</sup> Bei der Vereinigung mehrere Grundleitungen und wo es aus betriebstechnischen Gründen nötig erscheint, sind besteigbare Revisionschächte zu erstellen. Bei Schachttiefen von mehr als 100 cm muss der Innendurchmesser mind. 80 cm betragen. Es sind nicht rostende Steigeisen in 30 cm Abstand oder Leitern anzubringen.

<sup>2</sup> Zur Vermeidung von Schlammablagerungen sind die Bodenleitungen in den Schächten als durchlaufende, U-förmige Rinnen von der Tiefe des grösseren Kalibers auszubilden. Seitliche Einläufe sind an der Schachtsohle ebenfalls mit Durchlaufrinnen an die Hauptleitung anzuschliessen.

<sup>3</sup> Revisionschächte sind mit gusseisernen Deckeln von mind. 60 cm Lichtweite zu versehen. Armierte Betondeckel mit Eisenrahmen am Deckel und im Falz sind ebenfalls zulässig. Im Innern der Gebäude dürfen nur Deckel mit Geruchsverschluss verwendet werden. Bei Rückstaugefahr sind verschraubbare Deckel erforderlich.

#### **Art. 24 Entlüftungen**

<sup>1</sup> Alle Entwässerungsanlagen sind ausreichend zu entlüften, weshalb die Fallrohre möglichst senkrecht und mit unvermindertem Querschnitt bis 50 cm über Dach, jedenfalls bis über Sturzhöhe naher Fenster bewohnter Dachzimmer zu führen sind. Erfolgt die Ausmündung eines Fallrohres über Dach in unmittelbarer Nähe von Fenstern oder Türen bewohnter Räume, so ist es mindestens 40 cm über Oberkante Fenster zu verlängern.

<sup>2</sup> Entlüftungsleitungen sind im Hausinnern zu führen und dürfen nicht in Kamine oder Luftschächte münden.

## **Art. 25 Regenfallrohre**

<sup>1</sup> Regenfallrohre dürfen nur zur Ableitung von Regenwasser benützt werden.

<sup>2</sup> Regenfallrohre sind an Grundleitungen anzuschliessen. Münden sie in weniger als 3m Entfernung von Türen oder Fenstern bewohnter Räume, so ist ein wirksamer Geruchsverschluss in Form eines Dachwasser-Sinkkastens oder eines Syphons anzubringen.

<sup>3</sup> Bei Dachwasser sind am Fusse der Regenfallrohre Sinkkasten oder Sammler anzubringen, die aber die Entlüftung der Kanalisation nicht hindern dürfen.

## **Art. 26 Geruchsverschlüsse**

Sämtliche sanitäre Apparate sind mit Geruchsverschlüssen zu versehen.

## **Art. 27 Bodenabläufe**

<sup>1</sup> Wasserabläufe aus Höfen, Vorplätzen, äussern Kellertreppen usw. sind an Sammler mit Schlamm sack von 50 cm Tiefe und Geruchsverschluss von mindestens 10 cm Eintauchtiefe anzuschliessen.

<sup>2</sup> Die Sammler dürfen nicht direkt in eine durchgehende Bodenleitung eingebaut werden; ihr Auslauf ist unter der Frostgrenze anzuordnen.

<sup>3</sup> Innenräume (Keller, Waschküchen, Werkstätten usw.) und Lichtschächte sind mittels Sinkkasten mit Geruchsverschluss zu entwässern, der am Auslauf eine Spülung aufweisen soll.

<sup>4</sup> Heizungsräume dürfen keine Bodenabläufe aufweisen. Für die Heizungsentleerung können Ablaufstutzen erstellt werden. Diese müssen aber über den Boden emporragen und einen verschraubbaren Verschluss aufweisen.

## **Art. 28 Abscheider**

<sup>1</sup> Mineralölabscheider oder Lösungsmittelabscheider sind erforderlich, wenn das Abwasser

a) mineralische Öle und Fette

b) wasserlösliche, feuer- und explosionsgefährliche Stoffe mit kleinerem spezifischem Gewicht als Wasser

c) wasserunlösliche, organische Lösungsmittel mit kleinerem spezifischem Gewicht als Wasser enthalten kann. Die Abscheider haben den Richtlinien des Verbandes Schweizerischer Abwasserfachleute (VSA-Richtlinien) zu entsprechen.

<sup>2</sup> Zur Zurückhaltung von wasserlöslichen oder von wasserunlöslichen, ein grösseres spezifisches Gewicht als Wasser aufweisenden Lösungsmitteln oder feuer- und explosionsgefährlichen Stoffen sind die erforderlichen Massnahmen zu treffen.

<sup>3</sup> Bei Grossküchen von Hotels, Kantinen, Wirtschaften, Krankenhäusern usw. sowie bei Fleisch verarbeitenden, fetthaltige Abwässer liefernden Unternehmungen sind Fettabscheider gemäss VSA-Richtlinien einzubauen.

## **Art. 29 Entwässerung tiefliegender Räume, Pumpanlagen, Rückstauverschlüsse**

<sup>1</sup> Aus tiefliegenden Räumen, die nicht mit natürlichem Gefälle entwässert werden können, ist das Abwasser durch Pumpen der Kanalisation zuzuleiten. Pumpdruckleitungen sind über die maximale Rückstauhöhe der Kanalisationsleitungen zu führen. In die Grundleitungen von Kellerräumen, die über dem normalen Kanalwasserstand liegen, aber zeitweilig eingestaut werden können, sind selbsttätig wirkende und von Hand bedienbare Rückstauverschlüsse einzubauen.

<sup>2</sup> Der Eigentümer hat dafür besorgt zu sein, dass Pumpanlagen und Rückstauverschlüsse dauernd gewartet und in betriebsfähigem Zustand gehalten werden. Er ist für einwandfreie Funktion dieser Anlagen verantwortlich.

### **Art. 30 Klärung<sup>16</sup>**

<sup>1</sup> Für die Klärung der Abwasser, die nicht oder noch nicht in die Abwasserreinigungsanlage eingeleitet werden können, sind die Weisungen des zuständigen kantonalen Amtes massgebend.

<sup>2</sup> Nach Inbetriebnahme der Abwasserreinigungsanlage haben die Grundeigentümer die Hauskläranlagen innert angemessener, vom Einwohnergemeinderat zu bestimmender Frist auf ihre Kosten auszuschalten.

### **Art. 31 Reinigung der Abwasseranlagen<sup>17</sup>**

<sup>1</sup> Alle Abwasseranlagen müssen ständig in gutem, betriebsbereitem Zustand gehalten werden und sind nach Bedarf, mindestens alljährlich einmal, zu kontrollieren und nötigenfalls durchzuspülen und zu reinigen.

<sup>2</sup> Schlammsammler, Fett- und Mineralölabscheider sind nach Bedarf, mindestens vierteljährlich einmal, zu kontrollieren und nötigenfalls zu entleeren. Das Abscheidegut ist nach Anordnung des zuständigen kantonalen Amtes auf unschädliche Weise zu beseitigen und darf unter keinen Umständen in die Kanalisation oder in ober- und unterirdische Gewässer abgelassen werden. Geruchsverschlüsse müssen stets mit Wasser oder einer Spezialflüssigkeit aufgefüllt sein.

<sup>3</sup> Aufgehoben

<sup>4</sup> Wenn der Eigentümer zustimmt oder wenn er trotz amtlicher Aufforderung seiner Pflicht nicht nachkommt, ist der Einwohnergemeinderat berechtigt, die Reinigung der Abscheider und übrigen Abwasseranlagen auf Kosten des Pflichtigen durch Dritte vornehmen zu lassen.

### **Art. 32 Haftung der Grundeigentümer**

Der Grundeigentümer haftet der Einwohnergemeinde für jeden Schaden und Nachteil, der wegen fehlerhafter Erstellung, ungenügender Funktion oder mangelhaftem Betrieb und Unterhalt seiner Abwasseranlagen verursacht wird.

### **Art. 33 Abänderung der technischen Vorschriften**

Der Einwohnergemeinderat ist berechtigt, die in diesem Kapitel enthaltenen technischen Vorschriften allfälligen technischen Neuerungen, soweit diese vom eidg. Departement des Innern, vom VSA oder ähnlichen Fachgruppen normiert werden, ganz oder teilweise anzupassen.

---

<sup>16</sup> Fassung gemäss Nachtrag vom 3. April 2017, in Kraft seit 1. Januar 2018

<sup>17</sup> Fassung gemäss Nachtrag vom 3. April 2017, in Kraft seit 1. Januar 2018



## VI. Gebühren<sup>18</sup>

### Art. 34 Anschlussgebühren<sup>19</sup>

<sup>1</sup> Für den direkten oder indirekten Anschluss an die öffentliche Kanalisation erhebt die Einwohnergemeinde von den anschlusspflichtigen Grundeigentümern eine einmalige Anschlussgebühr.

<sup>2</sup> Die Anschlussgebühr dient zur Deckung der Kosten für die Erstellung und Erweiterung der öffentlichen Entwässerungsanlagen.

### Art. 35 Zusammensetzung der Anschlussgebühren<sup>20</sup>

<sup>1</sup> Die Anschlussgebühr beträgt pro Kubikmeter umbauten Raumes gemäss SIA-Norm 416, bei Campingplätzen pro Quadratmeter, CHF 5.50, multipliziert mit folgendem Faktor für:

- a) Wohnbauten, inkl. landwirtschaftliche Wohnbauten,  
Hotelbauten und Restaurants, Touristenlager, Heime,  
Hallen- und Schwimmbäder, Verwaltungs- und Bürogebäude Faktor 1.0
- b) Industrie-, Gewerbe-, Lager- und Hallenbauten,  
landwirtschaftlichen Bauten und Schulhäusern Faktor 0.5
- c) Campingplätze Faktor 0.7

<sup>2</sup> Bei ortsfesten Bädern und Becken wird der m<sup>3</sup> Wasserinhalt mit Faktor 20 berechnet.

<sup>3</sup> Die Anschlussgebühr verändert sich gemäss dem alljährlich vom Bundesamt für Statistik bekannt gegebenen Landesindex der Konsumentenpreise. Der Ausgangswert beträgt 100.00 Punkte (Indexbasis Dezember 2005). Eine Anpassung der Anschlussgebühren erfolgt erst, wenn der Indexstand eine Änderung von mind. CHF 0.10 ausmacht.

### Art. 36

Aufgehoben<sup>21</sup>

### Art. 37 Jährliche Betriebsgebühr<sup>22</sup>

<sup>1</sup> Die Betriebsgebühr dient zur Deckung der Kosten für Betrieb, Unterhalt, Erneuerung, Amortisation und Werterhaltung der öffentlichen Entwässerungsanlagen sowie der Betriebsbeiträge an den Entsorgungszweckverband Obwalden.

<sup>2</sup> Die Betriebsgebühr wird pro Kubikmeter bezogenem Reinwasser berechnet und wird jährlich erhoben.

<sup>3</sup> Die Gebühr pro Kubikmeter bezogenem Reinwasser beträgt zwischen CHF 1.50 und CHF 3.00. Der Gemeinderat erlässt einen entsprechenden Tarif innerhalb dieses Gebührenrahmens.

### Art. 38 Sonderfälle<sup>23</sup>

<sup>1</sup> Für Abonnenten, die über keine Wassermessung verfügen, wird die Benützungsg Gebühr pro Kubikmeter umbauten Raumes gemäss SIA-Norm 416 berechnet. Sie beträgt zwischen CHF 0.50 und 1.00. Der Gemeinderat erlässt einen entsprechenden Tarif innerhalb dieses Gebührenrahmens.

<sup>18</sup> Überschrift gemäss Nachtrag vom 3. April 2017, in Kraft seit 1. Januar 2018

<sup>19</sup> Fassung gemäss Nachtrag vom 3. April 2017, in Kraft seit 1. Januar 2018

<sup>20</sup> Fassung gemäss Nachtrag vom 3. April 2017, in Kraft seit 1. Januar 2018

<sup>21</sup> Aufgehoben gemäss Nachtrag vom 3. April 2017, in Kraft seit 1. Januar 2018

<sup>22</sup> Fassung gemäss Nachtrag vom 3. April 2017, in Kraft seit 1. Januar 2018

<sup>23</sup> Fassung gemäss Nachtrag vom 3. April 2017, in Kraft seit 1. Januar 2018

<sup>2</sup> Für den Bezug von Reinwasser, das nicht der Entwässerungsanlage zugeführt wird (z.B. Gärtnereien, Landwirtschaftsbetriebe, Bäckereien, Versickerung etc.), muss eine entsprechende Reinwassermessuhr installiert werden.

<sup>3</sup> Belastet das Abwasser aus gewerblichen und industriellen Bauten die Entwässerungsanlagen besonders (z.B. Metzgereien, Käsereien etc.), so kann der Gemeinderat bei der Betriebsgebühr einen Zuschlag von max. 30% verfügen. Die Höhe des Zuschlags wird mit dem gebührenpflichtigen Betrieb im Rahmen eines verwaltungsrechtlichen Vertrages vereinbart. Kommt keine Einigung über die Zuschlagshöhe zustande, erfolgt die Ermittlung nach der zum entsprechenden Zeitpunkt gültigen Richtlinie über die Finanzierung der Abwasserentsorgung des Verbandes Schweizer Abwasser- und Gewässerschutzfachleute. Die Kosten für die Ermittlung trägt der gebührenpflichtige Betrieb.

<sup>4</sup> Wird eine Regenwasser- oder Sickerwasseranlage installiert, muss für die Abgangsleitung für die WC-Spülung eine entsprechende Wassermessuhr installiert werden.

### **Art. 39 Rechnungstellung, Zahlungspflicht, Fälligkeit<sup>24</sup>**

<sup>1</sup> Anschlussgebühr:

- a) Bei bestehenden Gebäuden erfolgt die Rechnungstellung mit Erteilung der Anschlussbewilligung. Mit deren Rechtskraft wird die Zahlung fällig.
- b) Bei Neubauten erfolgt die Rechnungstellung grundsätzlich mit Erteilung der Baubewilligung. Die Zahlung wird bei Baubeginn fällig.

<sup>2</sup> Die Betriebsgebühr wird mit der Rechnungstellung fällig.

<sup>3</sup> Die Zahlungsfrist beträgt 30 Tage ab Fälligkeit.

## **VII. Straf- und Schlussbestimmungen**

### **Art. 40 Vorbehalt des eidg. und des kant. Rechtes**

Die eidgenössischen und kantonalen Vorschriften bleiben vorbehalten.

### **Art. 41 Duldung bestehender Anlagen**

Bestehende Grundstückentwässerungen, die den vorstehenden Vorschriften nicht in allen Teilen entsprechen, können mit Zustimmung des Einwohnergemeinderates auf Zusehen hin belassen werden, sofern sie in gutem Zustand sind und keinerlei Schädigungen verursachen.

### **Art. 42 Beschwerderecht**

Verfügungen und Entscheide des Einwohnergemeinderates können innert 20 Tagen nach ihrer Mitteilung durch Beschwerde an den Regierungsrat weitergezogen werden (Art. 88 der Kantonsverfassung).

### **Art. 43 Strafbestimmungen**

Zuwiderhandlungen gegen dieses Reglement und die gestützt darauf erlassenen Verfügungen und Entscheide werden, sofern nicht die Strafbestimmungen des Bundesgesetzes über den Schutz der

---

<sup>24</sup> Fassung gemäss Nachtrag vom 3. April 2017, in Kraft seit 1. Januar 2018

Gewässer gegen Verunreinigung oder andere strafrechtliche Bestimmungen anwendbar sind, mit Bussen bis zu Fr. 1'000.00 bestraft.

**Art. 44 Verwaltungszwang und Rechtsöffnungstitel**

<sup>1</sup> Der Einwohnergemeinderat ist befugt, die Beseitigung von vorschriftswidrigen Zuständen auf Kosten des Fehlbaren anzuordnen. Dieser kann verhalten werden, für die Kosten der Ersatzvornahme Sicherheit zu leisten.

<sup>2</sup> Die auf Geldzahlung oder Sicherheitsleistung gerichteten rechtskräftigen Entscheide sind vollstreckbaren Gerichtsurteilen im Sinne von Art. 80 des Schuldbetreibungs- und Konkursgesetzes gleichgestellt.

**Art. 45 Inkrafttreten**

Dieses Reglement tritt nach Annahme durch die Einwohnergemeindeversammlung mit der Genehmigung durch den Regierungsrat in Kraft.

Giswil, 30. November 1979

**Gemeinderat Giswil**

Der Gemeindepräsident:

Der Gemeindeschreiber:

Otto Abächerli

Josef Bitzi

Das vorstehende Reglement wurde von der Einwohnergemeindeversammlung am 30. November 1979 genehmigt.

Genehmigung durch den Regierungsrat  
Vom Regierungsrat, soweit an ihm, heute genehmigt.

Sarnen, 18. Dezember 1979

**Namens des Regierungsrates**

Der Landschreiber:

Urs Wallimann